

USER INSTRUCTIONS

Tipo: YY-320

Caution

These safety goggles do not provide unlimited eye protection. For your own protection read these instructions completely before using this eye-protection.

Standard number

These safety goggles comply with the requirements of European Standard EN166:2001 "Personal Eye-Protec-tors-specifications" and meet European Regulation (EU)2016/425.

Mark

The appropriate markings can be found on the lens and frame at the top. CE mark was issued by the notified body: 1105 (CCQS UK LTD)

Direction for use

This goggle has been designed for your personal safety It must be worn for the whole duration of exposure to hazards, leave the work area if dizziness or irritation occurs, or if the goggle becomes damaged.

User, storage, maintenance

- Ensure the goggles fit comfortably over the eyes when using.
- To clean, rinse in 1% solution of mild detergent and dry with a soft cloth. DO NOT USE abrasive cleansers.
- If necessary, a non aggressive household disinfectant may be used.
- These goggles should be stored in a clean, dry, dust-free environment, preferably in a case, out of direct sunlight, keep away from chemicals and abrasive substances.
- Under normal circumstances the spectacles can offer adequate protection for 2-3 years

Field of use (protection capabilities and performance characteristics)

This safety goggle is designed to protect the user against eye injuries through mechanical impact, droplet or splash liquid

Replacement

In order to keep the best product features and avoid any materials change its quality, please replace whole product at least 2-3 years. There are no spare parts for this model. Do not replace any part by yourself, it might reduce the protective feature of product; even destroy its overall structure. For any order necessary, please contact with manufacturer.

Duration of use

Inspect for damage regularly. When the frame has become hard and brittle, the safety goggle should be replaced.

Warning

- This product is for eye protection against moderate impact hazards but NOT unbreakable.
- Do not modify or alter the eye protector.
- Pitted or scratched lens reduce vision and seriously reduce protection and should be immediately replaced.
- Materials which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals. If this is the case doctor's advice should be consulted.
- Always/check with supervisory personnel to ensure you are being given the proper protection relative to working conditions, consult relative European Standards.
- If the symbol F, B and A are not common to both common to both oculars and the frame, then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye protector.
- The protectors against high speed particles launched on ophthalmic spectacles can cause shock, causing a hazard to the user.
- If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, Bt or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.

The type of packaging suitable for transport:

Put the goggle in a clean and dry poly-bag. If more than one goggle, put them in a suitable box or carton.

Manufacturer	JINHUA ZHIXIN SAFETY TOOLS CO., Ltd. Shankoufeng Village, Chisong Town, Jindong District, Jinhua City, Zhejiang Province, P.R. China.
Importer	CENTRAL LOBAO - FERRAMENTAS ELECTRICAS S.A. Rua da Gandara no. 664, 4520-606 S. Joao de Ver, S. M. Feira, Portugal
CE Approval	CCQS UIL Ltd. 5 harbour exchange, London, E14 9GE, UK

EU conformity document & Risk Assessment: <http://www.longdar-safety.com/cefile/femsg.html>

INSTRUCCIONES DEL USUARIO

Tipo: YY-320

Precaución

Estas gafas de seguridad no proporcionana protección ilimitada para los ojos. Por su propia seguridad,lea completamente estas instrucciones antes de usar esta protección para los ojos.

Número de norma

Estas gafas de seguridad cumplen con los requisitos de la Norma Europea EN166:2001 "Especificaciones de protectores personales para los ojos" y cumplen con la Regulación Europea (EU)2016/425.

Marca

Las marcas pertinentes se pueden encontrar en la lente y en la montura en la parte superior. La marca CE ha sido emitida por el organismo notificado: 1105 (CCQS UK LTD)

Modo de empleo

Estas gafas han sido diseñadas para su seguridad personal deben usarse en todo momento durante la exposición a peligros, abandone el área de trabajo si sufre mareos o irritación, o si las gafas se dañan.

Usuario, almacenamiento, mantenimiento

- Asegúrese de que las gafas se adaptan cómodamente sobre los ojos al utilizarlas.
- Para la limpieza, enjuagarlas con solución al 1 % de detergente suave y secar con un paño suave. NO UTILICE limpiadores abrasivos.
- Si es necesario, puede utilizar un desinfectante para el hogar no agresivo.
- Estas gafas deben almacenarse en un ambiente limpio y seco, libre de polvo, preferentemente en una funda, fuera de la luz directa del sol, manténgalas alejadas de productos químicos y sustancias abrasivas.
- En circunstancias normales, las gafas pueden ofrecer una protección adecuada durante 2 a 3 años

Campo de uso (capacidades de protección y características de rendimiento)

Estas gafas de seguridad han sido diseñadas para proteger al usuario contra lesiones en los ojos a través de impactos mecánicos, gotas o salpicaduras de líquidos

Reemplazo

Con el fin de mantener las mejores características de los productos y evitar cambios en la calidad del material, sustituya todo el producto por lo menos cada 2 o 3 años. No hay piezas de repuesto para este modelo. No sustituya ninguna parte por sí mismo, podría reducir la característica protectora del producto; incluso destruir su estructura general. Para realizar pedidos, póngase en contacto con el fabricante.

Duración de uso

Inspeccione si hay daños con regularidad. Cuando la montura se vuelva dura o quebradiza, deberá reemplazar las gafas de seguridad.

Advertencia

- Este producto sirve para proteger los ojos contra peligros de impacto moderado, pero NO son irrompibles.
- No modifique ni altere el protector ocular.
- Las lentes con picaduras o rayadas reducen la visión y pueden reducir seriamente la protección, debiendo ser reemplazadas inmediatamente.
- Los materiales que entran en contacto con la piel del usuario podrían causar reacciones alérgicas en individuos sensibles. Si este es el caso, deberá consultar con su médico.
- Consulte siempre con el personal de supervisión para asegurarse de que se les está ofreciendo la protección adecuada en relación a las condiciones de trabajo, consulte las Normas Europeas pertinentes.
- Si el símbolo F B y A no están presentes en ambos oculares y la montura, entonces se deberá asignar al protector ocular completo el nivel más bajo.
- Los protectores contra partículas a alta velocidad colocados sobre gafas oftálmicas pueden causar golpes, causando daños al usuario.
- Si se requiere protección contra partículas a alta velocidad en condiciones extremas de temperatura, entonces el protector ocular seleccionado debe estar marcada con la letra T inmediatamente después de la letra de impac-to, es decir, FT, BT o AT. Si a la letra de impacto no le sigue la letra T, entonces el protector ocular sólo deberá usarse contra partículas a alta velocidad a temperatura ambiente.

El tipo de embalaje adecuado para el transporte

Coloque las gafas en una bolsa de polietileno limpia y seca. Si hay varias gafas, colóquelas en una caja o cartón.

Fabricante	JINHUA ZHIXIN SAFETY TOOLS CO., Ltd. Shankoufeng Village, Chisong Town, Jindong District, Jinhua City, Zhejiang Province, P.R. China.
Importador	CENTRAL LOBAO - FERRAMENTAS ELECTRICAS S.A. Rua da Gandara no. 664, 4520-606 S. Joao de Ver, S. M. Feira, Portugal
CE Aprobación	CCQS UIL Ltd. 5 harbour exchange, London, E14 9GE, UK

Documento de conformidad de la UE y evaluación de riegos : <http://www.longdar-safety.com/cefile/femsg.html>

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Tipo: YY-320

Precauções

Estes óculos de proteção não conferem proteção ilimitada para os olhos. Para sua segurança leia completamente estas instruções antes de os utilizar.

Número da norma

Estes óculos de proteção cumprem os requisitos da Norma Europeia EN166:2001 "Especificações para equipa-mento de proteção ocular" e cumprem com o Regulamento Europeu (EU) 20146/425.

Marca

As marcações apropriadas podem ser encontradas nas lentes e no topo da armação. A marcação CE foi emitida pelo organismo notificado: 1105 (CCQS UK LTD)

Modo de utilização

Estes óculos foram desenvolvidos para sua segurança individual, devendo ser utilizados durante toda a duração da exposição a perigos. Abandone o ambiente de trabalho se estiver com tonturas, irritação ou se os óculos se danificarem.

Utilização, Armazenamento e Manutenção

- Assegure-se que os óculos se adaptam comodamente sobre os olhos.
- Para limpar, utilize uma solução com 1% de detergente e limpe com um pano seco. NÃO UTILIZE produtos de limpeza abrasivos.
- Se necessário, pode utilizar um desinfetante não abrasivo de uso doméstico.
- Os óculos devem ser armazenados em ambiente limpo, seco e som po, preferencialmente embalados, abriga-dos da luz solar direta e afastados de químicos e substâncias abrasivas.
- Em circunstâncias normais, os óculos podem oferecer proteção adequada durante 2 a 3 anos.

Campos de aplicação (Capacidades de Proteção e Características de Rendimento)

Estes óculos de proteção foram concebidos para proteger o utilizador de lesões oculares através de impacto mecânico, gotas ou salpicaduras de líquidos.

Substituição

Para manter as melhores características do produto e evitar a alteração na qualidade dos materiais, substitua todo o equipamento pelo menos a cada 2 ou 3 anos. Não substitua quaisquer peças deste equipamento por si próprio; pode reduzir a capacidade de proteção ou, inclusivamente, destruir a sua estrutura geral. Para quaisquer pedidos, contacte o fabricante.

Duração de Uso

Verifique regularmente a existência de danos. Quando a armação se encontrar dura ou quebradiça, os óculos devem ser substituídos.

Advertências

- Este produto serve para proteger os olhos dos impactos moderados e NÃO é inquebrável.
- Não modifique ou altere o protetor ocular
- As lentes picadas ou riscadas reduzem visão e reduzem seriamente o nível de proteção, devendo proceder-se imediatamente à substituição do equipamento.
- Os materiais em contacto com a pele do utilizador podem causar reações alérgicas a indivíduos suscetíveis. Se for o caso, consulte um médico.
- Consulte sempre o pessoal de supervisão para se assegurar que possui a proteção adequada relativamente às condições de trabalho; consulte as Normas Europeias pertinentes.
- Se os símbolos F, B e A não forem comuns às lentes e à armação, deve ser atribuído ao conjunto o nível de proteção mais baixo.
- Os protetores oculares contra partículas de alta velocidade colocados sobre óculos oftalmológicos podem causar o choque, constituindo um perigo para o utilizador.
- Se for necessária a proteção contra partículas de alta velocidade em condições extremas de temperatura, o protetor ocular deve estar marcado com a letra T imediatamente após a letra correspondente ao impacto, i.e., FT ou AT. Se a letra de impacto não for sucedida pela letra T, o protetor ocular apenas pode ser utilizado contra partículas de alta velocidade à temperatura ambiente.

Tipo de Embalagem Adequada para o Transporte

Coloque o protetor ocular numa bolsa de polietileno limpa e seca. No caso de vários protectores, coloque-os numa caixa.

Fabricante	JINHUA ZHIXIN SAFETY TOOLS CO., Ltd. Shankoufeng Village, Chisong Town, Jindong District, Jinhua City, Zhejiang Province, P.R. China.
Importador	CENTRAL LOBAO - FERRAMENTAS ELECTRICAS S.A. Rua da Gandara no. 664, 4520-606 S. Joao de Ver, S. M. Feira, Portugal
CE Aprovação	CCQS UIL Ltd. 5 harbour exchange, London, E14 9GE, UK

Declaração de conformidade EU e avaliação de risco: <http://www.longdar-safety.com/cefile/femsg.html>

INSTRUCTIONS POUR MODE D’EMPLOI

Tipo: YY-320

Avertissement

Ces lunettes de sécurité n’apportent pas une protection illimitée des yeux. Pour votre propre protection, lisez ces instructions complètement avant l’utilisation de ces lunettes protectrices.

Numero standard

Ces lunettes de sécurité sont conformes aux exigences de la norme européenne EN166:2001 « Spécifications des protections oculaires individuelles » et conformes à la réglementation européenne (UE)2016/425.

Marque

Les marquages appropriés se trouvent sur la lentille et la monture sur la partie supérieure.

Le marquage CE a été délivré par l’organisme notifié : 1105 (CCQS UK LTD).

Emploi

Ces lunettes ont été conçues pour votre sécurité personnelle. Elles doivent être portées tout an long de l’exposition aux dangers, quittez le l.eu du travail en cas de malaise ou d’irritation, ou si les lunettes sont endommagées.

Utilisation, rangement, entretien

- Vérifiez que les lunettes s’adaptent confortablement sur les yeux lorsque vous les portez
- Pour le nettoyage, veuillez rincer avec un détergent dilué à 1% puis essuyer avec un chiffon doux et sec. Ne PAS utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Si nécessaire, un désinfectant domestique non-agressif peut être utilisé.
- Store glasses in a clean, dry, free from dust, preferably in a box, away from sunlight, chemicals and abrasive.
- Dans des conditions d'utilisation normales, ces lunettes offrent une protection adéquate pendant 2-3 ans.

Domaine d’utilisation

Cette lunette de sécurité est conçu pour protéger l'utilisateur des dommages oculaires causés par les risques mécaniques, les gouttelettes et les projections de liquide.

Remplacement

Afin de conserver les meilleures caractéristiques du produit et éviter toute modification de la qualité du matériel,remplacez le produit tous les 2 à 3 ans. Il n'existe aucune pièce de rechange pour ce modèle. Ne tentez pas de remplacer les pièces vous-même afin d’éviter une diminution des caractéristiques protectrices du produit ou même de détruire sa structure. Pour toute commande, contactez le fabricant.

Durée d’utilisation

Inspecter régulièrement les domages. Lorsque la monture devient dure et cassante, les lunettes de securité doivent être remplacées.

Avertissement

- Ce produit est pour une protection des yeux contre des risques d’impact modérés, mais n’est PAS incassable.
- Ne pas modifier ou altérer les protecteurs optiques.
- Les verres piqués ou égratignés réduisent la vue et réduisent séneusement la protection et doivent donc être sensibles.
- Les matériaux entrant en contact avec la peau peut entraîner des réactions allergiques chez les sujets sensibles. Si cela se produit, consulter un médecin.
- Toujour vérifier auprès des personnes supervisantes pour vous assurer d'une partaite protection relative à vos conditions de travail, consultez auprès des Standards Europeens relatifs.
- Si les symboles S, F, B et A ne sont pas communs à l’oculaire et à la monture, alors c’est le niveau le plus faible qui doit être assigné au protecteur complet.
- Les protecteurs de l’œil contre les particules lancées à grande vitesse portés sur des lunettes à branches ophtalmiques classiques peuvent provoquer des chocs, occasionnant ainsi un danger pour l'utilisateur.
- Si une protection contre les particules lancées à grande vitesse à températures extrêmes est demandée. Le protecteur oculaire sélectionné sera marqué avec la lettre T immédiatement placé après le marquage contre l’impact. c’est à dire, FT, BT ou AT. Si le marquage contre l’impact n’est pas suivi par la lettre T. Le protecteur oculaire sera utilisé seulement contre les particules lancées à grande vitesse à température ambiante.

Type d’emballage adapté au transport

Placez les lunettes dans un sac en polyéthylène propre et sec. S’il y a plusieurs lunettes, placez-les dans une boîte ou un carton approprié.

Représentant autorise	JINHUA ZHIXIN SAFETY TOOLS CO., Ltd. Shankoufeng Village, Chisong Town, Jindong District, Jinhua City, Zhejiang Province, P.R. China.
Importateur	CENTRAL LOBAO - FERRAMENTAS ELECTRICAS S.A. Rua da Gandara no. 664, 4520-606 S. Joao de Ver, S. M. Feira, Portugal
CE Approval	CQS UIL Ltd. 5 harbour exchange, London, E14 9GE, UK

ISTRUZIONI D’USO

Tipo: YY-320

Precauções

Estes óculos de proteção não conferem proteção ilimitada para os olhos. Para sua segurança leia completamente estas instruções antes de os utilizar.

Número da norma

Estes óculos de proteção cumprem os requisitos da Norma Europeia EN166:2001 "Especificações para equipamento de proteção ocular" e cumprem com o Regulamento Europeu (EU) 20146/425.

Marca

As marcações apropriadas podem ser encontradas nas lentes e no topo da armação.

A marcação CE foi emitida pelo organismo notificado: 1105 (CCQS UK LTD).

Modo de utilização

Estes óculos foram desenvolvidos para sua segurança individual, devendo ser utilizados durante toda a duração da exposição a perigos. Abandone o ambiente de trabalho se estiver com tonturas, irritação ou se os óculos se danificarem.

Utilização, Armazenamento e Manutenção

- Assegure-se que os óculos se adaptam comodamente sobre os olhos.
- Para limpar, utilize uma solução com 1% de detergente e limpe com um pano seco. NÃO UTILIZE produtos de limpeza abrasivos.
- Se necessário, pode utilizar um desinfetante não abrasivo de uso doméstico.
- Os óculos devem ser armazenados em ambiente limpo, seco e som pó, preferencialmente embalados, abrigados da luz solar direta e afastados de químicos e substâncias abrasivas.
- Em circunstâncias normais, os óculos podem oferecer proteção adequada durante 2 a 3 anos.

Campos de aplicação (Capacidades de Proteção e Características de Rendimento)

Estes óculos de proteção foram concebidos para proteger o utilizador de lesões oculares através de impacto mecânico, gotas ou salpicaduras de líquidos.

Substituição

Para manter as melhores características do produto e evitar a alteração na qualidade dos materiais, substitua todo o equipamento pelo menos a cada 2 ou 3 anos. Não substitua quaisquer peças deste equipamento por si próprio; pode reduzir a capacidade de proteção ou, inclusivamente, destruir a sua estrutura geral. Para quaisquer pedidos, contacte o fabricante.

Duração de Uso

Verifique regularmente a existência de danos. Quando a armação se encontrar dura ou quebradiça, os óculos devem ser substituídos.

Advertências

- Este produto serve para proteger os olhos dos impactos moderados e NÃO é inquebrável.
- Não modifique ou altere o protetor ocular
- As lentes picadas ou riscadas reduzem visão e reduzem seriamente o nível de proteção, devendo proceder-se imediatamente à substituição do equipamento.
- Os materiais em contacto com a pele do utilizador podem causar reações alérgicas a indivíduos suscetíveis. Se for o caso, consulte um médico.
- Consulte sempre o pessoal de supervisão para se assegurar que possui a proteção adequada relativamente às condições de trabalho; consulte as Normas Europeias pertinentes.
- Se os símbolos F, B e A não forem comuns às lentes e à armação, deve ser atribuído ao conjunto o nível de proteção mais baixo.
- Os protetores oculares contra partículas de alta velocidade colocados sobre óculos oftalmológicos podem causar o choque, constituindo um perigo para o utilizador.
- Se for necessária a proteção contra partículas de alta velocidade em condições extremas de temperatura, o protetor ocular deve estar marcado com a letra T imediatamente após a letra correspondente ao impacto, i.e., FT ou AT. Se a letra de impacto não for sucedida pela letra T, o protetor ocular apenas pode ser utilizado contra partículas de alta velocidade à temperatura ambiente.

Typo de Embalagem Adequada para o Transporte

Coloque o protetor ocular numa bolsa de polietileno limpa e seca. No caso de vários protetores, coloque-os numa caixa.

Produttore	JINHUA ZHIXIN SAFETY TOOLS CO., Ltd. Shankoufeng Village, Chisong Town, Jindong District, Jinhua City, Zhejiang Province, P.R. China.
Importatore	CENTRAL LOBAO - FERRAMENTAS ELECTRICAS S.A. Rua da Gandara no. 664, 4520-606 S. Joao de Ver, S. M. Feira, Portugal
CE Certificazione	CQS UIL Ltd. 5 harbour exchange, London, E14 9GE, UK

Marking on frame

Marca en la montura

Marcação na armação

Marquage sur le chassis

Marcatura sul telaio

<p>CE</p>	<p>Mandatory conformity marking for European Economic Area. Marca de cumplimiento con as normas de la Comunicad EconOmica Europea. Marcação de conformidade obrigatória para o Espaço Económico Europeu. Marquage de conformite obligatoire pour l'Espace Oconomique Europeen. Marcatura di conformita obbligatoria per lo Spazio Economico Europeo.</p>
<p>EN166</p>	<p>Standard. Norma. Norma. Standard. Standard.</p>